

I DIRITTI DEI CITTADINI UE IN SCOZIA

I cittadini UE e il loro diritto all'assistenza sanitaria NHS

Questa scheda fornisce un breve riassunto sul diritto all'assistenza sanitaria NHS (National Health Service) come **cittadino/a UE** in Scozia. Come 'cittadini UE' si intende i cittadini dei paesi membri dell'Unione Europea, i cittadini degli stati della AEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein) e i cittadini Svizzeri.

Inoltre tratta sui diritti dei **membri della famiglia** dei cittadini UE. Come 'membro della famiglia' si intende una persona che non è cittadino/a UE e che il loro diritto di risiedere nel Regno Unito dipende dalla loro parentela con te secondo le leggi europee.¹

Questa scheda tratta sui tuoi diritti attuali (durante il **periodo di transizione Brexit**) e i tuoi diritti dopo la fine del periodo di transizione. Il periodo di transizione finisce il 31 dicembre 2020, però è possibile che il periodo venga esteso e la data della fine aggiornata.

I cittadini UE hanno il diritto di risiedere in Scozia durante il periodo di transizione Brexit secondo le norme europee. Alla fine del periodo di transizione le norme UE non si applicano più. I cittadini UE e i loro membri della famiglia che desiderano rimanere in Scozia dopo la fine del periodo di transizione hanno il dovere di fare la domanda per il **Settled Status** (permesso di residenza indefinito) o **Pre-settled Status** (permesso di residenza limitato a 5 anni) sotto il piano di insediamento UE (EU Settlement Scheme) prima del 30 giugno 2021.

Ho il diritto all'assistenza sanitaria NHS in Scozia?

Tutti i cittadini UE

Tutti i cittadini UE in Scozia e i loro membri della famiglia hanno diritto all'assistenza sanitaria non di emergenza e di emergenza gratuita. Viene incluso:

- ▶ L'assistenza sanitaria primaria (registrarsi con un medico di base)
- ▶ L'assistenza medica secondaria (trattamento in ospedale)

I cittadini UE hanno gli stessi diritti all'assistenza sanitaria come i cittadini britannici residenti in Scozia.

Inoltre, hanno il **diritto a un interprete** in caso di bisogno per poter comunicare con il personale NHS e per poter capire e consentire alle cure mediche.

Il/la cittadino/a UE o membro della famiglia di tale ha il diritto all'assistenza sanitaria indipendente del Settled, Pre-Settled Status o nessun tipo di stato di migrazione.

1. 'Membri della famiglia' può includere: il/la coniuge o compagno/a civile, i figli, nipoti e pronipoti sotto i 21 anni d'età, i figli dipendenti oltre i 21 anni d'età, i genitori, nonni o bisnonni dipendenti, e in alcuni casi coppie non sposate e altri parenti dipendenti, sempre quando il Home Office ha rilasciato un certificato "parente della famiglia allargata" (extended family member).

I cittadini UE e il loro diritto all'assistenza sanitaria NHS

Como mi registro con la NHS?

Vanno accettati il passaporto europeo o la tessera d'identità validi. Inoltre c'è bisogno di un documento che certifica il Settled o Pre-Settled Status o l'arrivo nel Regno Unito prima della fine del periodo di transizione.

Durante il periodo di transizione, se sei solo di passaggio o sei appena arrivato in Scozia è possibile che ti verrà chiesto di mostrare la Tessera Europea di Assicurazione Medica (TEAM; European Health Insurance Card, EHIC in inglese). Nel caso non puoi mostrare la tessera hai comunque diritto di registrarti con la NHS e ricevere cure mediche.

Tuttavia, se sei di passaggio e non hai con te la TEAM e neanche un certificato di sostituzione provvisorio (Provisional Replacement Certificate) ti possono essere addebitate le spese delle cure mediche ricevute in ospedale. Il Regno Unito sta trattando con l'Unione Europea sul futuro del piano di assistenza sanitaria reciproca dopo il periodo di transizione.

Cambieranno i miei diritti dopo il periodo di transizione?

Per tutti cittadini UE residenti in Scozia dopo il periodo di transizione il diritto all'assistenza sanitaria NHS in Scozia non cambierà.

Dove posso rivolgermi per aiuto e ulteriori informazioni?

Se hai ulteriori domande sui tuoi diritti all'assistenza sanitaria NHS, o se hai dubbi di essere discriminato/a nei tuoi diritti rivolgiti a:

- ▶ **NHS Inform Helpline** numero verde 0800 22 44 88 (textphone 18001 0800 22 44 88; con servizio di interprete gratuito a richiesta). Questo numero opera tutti i giorni dalle 8 alle 22.
- ▶ **Servizio di assistenza e appoggio al paziente (Patient Advice & Support Service - PASS)** presso il Citizens' Advice Bureau locale (CAB; Ufficio d'informazione al cittadino). (<https://www.cas.org.uk/pass>). PASS è un ente indipendente e offre informazione gratuita e confidenziale a tutti coloro che usano i servizi NHS in Scozia.

Altre risorse

NHS Inform – Accedere e usare i servizi NHS in Scozia:

- ▶ <https://www.nhsinform.scot/care-support-and-rights/health-rights/access/accessing-and-using-the-nhs-in-scotland>

Aggiornato il 1 giugno 2020